

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 89 (1963)

Heft: 15

Artikel: In der Pause

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-502391>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

das Haarwasser

U
L



der Erfolgreichen

FS-Brennessel-
petrol-Konzentrat -
ein Spitzenprodukt
vom Fachmann
empfohlen!
Das einzige
Haarwasser mit
den Wirkstoff-
Komplexen B,
F und H und der
FS-Garantie:
Haarausfall und
Schuppen ver-
schwinden —
oder Geld zurück.
Kurflasche Fr. 7.90
Standardflasche
Fr. 5.90



Parfümerie Franco-Suisse, Ewald & Cie, Aigle, Prätteln/Basel

FS-Konzentrat-Haarnähr-
crème-Schock-Präparat
gegen Haarausfall und für
Haar-Neuwuchs.
Tube Fr. 7.90

FS-Konzentrat-Shampoo,
das Spezial-Shampoo mit
«Anti-Gris», erhält die
natürliche Haarfarbe.
Spartube Fr. 3.-



dPüntnar Regiarig, dar Khlii Root, isch untar dArcheolooga gganga. Nitt daß öppan aalti Gsetzi ussgraaba wettandi. Alti Gsetz sind no gnügand ummanand ... Nai, Plurs sölli ussgraaba wärda. Italjeenar und Schwizzar hend si zemma tua, Univärsitäta mahhand mit und ebba dar Khlii Root hätt au a Bejtraag bewilligt.

Sächzhahundartachtähha, am füufazwenzigscha Auguscht, isch Plurs untar ama Bärgschturz begraaba worda. Bis uff viar Pärsoona hend alli Iiwoonar, zwituisig, iarnas Lääba varloore. Zur sääba Zitt isch Plurs, zwüschat Ggaschetasja und Khiavenna an dar Bärgällar Mera gglääga, aina vu da riichscha püntnarische Markhtläckha gsii. Riihi Khaufhärра hend zPlurs iarni Paläscht khaa, Khaufhüsär sind an da braita - fasch hetti gsaid Nazionaal-Schrooßa gschtanda und grooßi Khrhha hend bewiisa, daß Plurs a riihan Ort gsii isch. Abar, so said ma, dia Plurser hejandi dar Grüößawaan khriagt. Sii hejandi über alles aafanga läschtara, khai Regiarig und khai Gott mee wella khenna und solang wüascht tua, bis denn ebba dar Bärg, dar Monte Conto, khoo sej.

Ma waiß abar kharioosarwiis nüüt gnaus über Plurs. As liggt allas im Tunkhla. Und das söttjetz uffghellt wärda. Durr dia Uusgraabiga. Ma glaubt öppa nitta, daß Plusrar Gold tonnawiis fürra khemmi, abar ma teeti gäära Schrifta finda, aalti Pergament, und wetti au entli amool gnauar wüssa, wie dia Plusrar gläbbt hendl, wias ii-richtat gsii sind und aso. Und i bin sihhar, daß ma das ussabringt. Nitt vargäabis isch dar Härr Romerio Zala President vu därra schwizzarisch-italjeenischa Uusgraabigskommission. Imm, als Scheff vu dar Interpol, wird sihhar nüüt entgoot!

I fürchta nu ains: dArcheolooga und dHischorikhar wärdand ussbringa, daß Plurs an ara Hoch-khonjunktuur untargangan isch! zConto isch zPlurs solang überzooga worda, bis as khoo isch. Ebba dar Bärg Conto. Und denn khönntis villichtar am ainta und andara Püntnar aafanga töttarla. Well im Püntnarland immar no gnügand Bärga umanandar schtöönd ...

In der Pause

stehen ein paar Gymnasiasten im Korridor beisammen. Ein Lehrer ist auf dem Weg von einem Schulzimmer ins andere. Im Vorbeigehen greift er einem der Jünglinge freundschaftlich in den Haarschopf. Schnell zieht er die Hand jedoch zurück, bewegt die Fingerspitzen gegeneinander, schaut sie an und sagt im Weitergehen: «Sötsch dänn öppen en Oelwächsel mache!» *

Definition

Ein Aufschneider ist ein Mann, der eine Leiter braucht, um sich selbst zu rasieren. AH

Zitate

Der österreichische Abgeordnete Ernst Winkler: «Milchstreik ist eine zweischneidige Waffe. Er ist schwierig durchzuführen, weil die Kühe nicht mitmachen. Sie sind trotz allen Bemühungen noch keine Mitglieder des Bauernbundes geworden.»

Der deutsche Publizist Hans Kasper: «Wer versteht schon die doppelte Kunst, zum Publikum und zur Sache zu sprechen.»

Ewald Balser, Schauspieler: «Eine Lebensweisheit ist ein kurzer Satz, der auf einer langen Erfahrung beruht.»

Bühnenautor Eugène Ionesco: «Erfolg ist das Glück, von einigen maßgebenden Leuten mißverstanden zu werden.» – «Die weibliche Logik ist wie die moderne Physik: ohne strenge Bindung, aber voller Wahrscheinlichkeiten.»

Der amerikanische Vizepräsident Lyndon B. Johnson: «Geheimdienste sind wie Frauen: Je weniger man von ihnen spricht, desto besser sind sie.»

Bennet Cerf, amerikanischer Humorist: «Der Fortschritt beruht auf dem Wunsch, es auch einmal so schön zu haben wie unsere Vorfahren in der guten alten Zeit.»

Schauspieler und Sänger Frank Sinatra: «Der Fortschritt besteht darin, daß man für alles immer weniger Zeit und immer mehr Geld braucht.»

Dr. John Barker, amerikanischer Arzt: «Heutzutage ist die häufigste Todesursache der sogenannte Lebensstandard.» TR